



Schweizerischer Turnverband
Fédération suisse de gymnastique
Federazione svizzera di ginnastica



SCHWEIZER MEISTERSCHAFTEN INDIACA
CAMPIONATI SVIZZERI DI INDIACA

Programma

10.-11.05.2025

Chiasso



coop

CONCORDIA

OCHSNER
SPORT

Co-Partner

stv-fsg.ch



“Un saluto dal campo delle discipline sportive compositive”

Cari partecipanti
Gentili ospiti d'onore,
partner e sponsor
Stimato pubblico



È con grande piacere che do il benvenuto a tutti voi ai Campionati svizzeri d'Indiaca 2025, il 10 maggio qui a Chiasso. Oggi celebriamo uno sport che unisce dinamismo, precisione e spirito di squadra in modo unico. Indiaca è sinonimo di passione e correttezza, e dell'entusiasmo che nasce quando gli atleti affrontano una sfida insieme.

Come sede, Chiasso ci offre il palcoscenico ideale per questo evento speciale. Essendo una città vibrante, fortemente legata allo sport e con un'atmosfera aperta e internazionale, è l'ospitante perfetto per un campionato che riunisce persone di ogni età e provenienza.

Un ringraziamento particolare va agli organizzatori, che si impegnano a fondo per garantire il corretto svolgimento dell'evento. Vorrei anche ringraziare i numerosi volontari e gli sponsor, il cui sostegno contribuisce in modo decisivo al successo di questo campionato.

Il loro impegno dimostra quanto i valori della comunità Indiaca - cooperazione, rispetto e passione - siano fortemente vissuti anche al di fuori del campo.

Cari atleti, vi auguro partite emozionanti e corrette in cui possiate mostrare i vostri punti di forza e crescere insieme come squadra. Sfruttate l'energia e l'atmosfera di questa giornata per superare voi stessi e condividere con tutti noi la passione per l'Indiaca.

Cari spettatori, lasciatevi trasportare dal dinamismo e dalla suspense di questo torneo. Il vostro entusiasmo e il vostro sostegno dagli spalti renderanno questo evento un'esperienza indimenticabile per tutti i partecipanti.

Che questo giorno non sia solo caratterizzato dal successo sportivo, ma diventi anche una festa della comunità, della competizione leale e della gioia per lo sport.

FEDERAZIONE SVIZZERA DI GINNASTICA

Dipartimento Promozione Sportiva

Katja Zobrist
Responsabile delle discipline sportive compositive

QUALUNQUE SIA LA TUA PRESTAZIONE, DA NOI VINCI SEMPRE.



OCHSNER SPORT E JAKO SONO ORGOGLIOSI FORNITORI UFFICIALI DELLA FEDERAZIONE SVIZZERA DI GINNASTICA.

Come club SFG, beneficate di uno sconto di almeno il 40% sull'attrezzatura del vostro JAKO. Vieni nel tuo negozio OCHSNER SPORT e lasciati consigliare individualmente dai nostri specialisti di TeamSport.

Non vediamo l'ora della tua visita.

[OCHSNERSPORT.CH/TEAMSPORT](https://ochsnersport.ch/teamSport)



OCHSNER SPORT

Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiaca (CSI)

10–11.05.2025



«Grusswort aus dem Bereich kompositorische Sportarten»

Liebe Teilnehmende
Werte Ehrengäste,
Partner und Sponsoren
Geschätztes Publikum



Es ist mir eine grosse Freude, Sie alle zur Indiaca-Schweizermeisterschaft 2025 am 10. Mai hier in Chiasso begrüßen zu dürfen. Heute dürfen wir eine Sportart feiern, die Dynamik, Präzision und Teamgeist auf einzigartige Weise miteinander verbindet. Indiaca steht für Spannung und Fairness – und für die Begeisterung, die entsteht, wenn sich Athletinnen und Athleten gemeinsam einer Herausforderung stellen. Chiasso bietet uns als Austragungsort die ideale Bühne für diesen besonderen Anlass. Als lebendige Stadt mit einer starken Verbindung zum Sport und einer offenen, internationalen Ausstrahlung ist sie der perfekte Gastgeber für eine Meisterschaft, die Menschen jeden Alters und verschiedenster Hintergründe zusammenbringt. Mein besonderer Dank gilt den Organisatoren, die mit viel Engagement und Herzblut für den reibungslosen Ablauf dieses Events sorgen. Ebenso danke ich den zahlreichen freiwilligen Helferinnen und Helfern sowie den Sponsoren, deren Unterstützung einen entscheidenden Beitrag zum Gelingen dieser Meisterschaft leistet. Ihr Einsatz zeigt, wie stark die Werte der Indiaca - Community – Zusammenarbeit, Respekt und Leidenschaft – auch abseits des Spielfeldes gelebt werden.

Liebe Athletinnen und Athleten, ich wünsche euch spannende und faire Spiele, in denen ihr eure Stärken zeigen und als Teams zusammenwachsen könnt. Nutzt die Energie und die Atmosphäre dieses Tages, um über euch hinauszuwachsen und eure Leidenschaft für Indiaca mit uns allen zu teilen.

Liebe Zuschauerinnen und Zuschauer, lassen Sie sich von der Dynamik und Spannung dieses Turniers mitreissen. Ihre Begeisterung und Unterstützung von den Rängen machen diesen Anlass zu einem unvergesslichen Erlebnis für alle Beteiligten. Möge dieser Tag nicht nur von sportlichem Erfolg geprägt sein, sondern auch ein Fest der Gemeinschaft, des fairen Wettbewerbs und der Freude am Sport werden.

SCHWEIZERISCHER TURNVERBAND

Abteilung Sportförderung

Katja Zobrist
Bereichsleitung kompositorische Sportarten



Dinamicamente insieme

La CONCORDIA è il nuovo partner di platino della FSG: un sodalizio dinamico, nato per regalare emozioni!

CONCORDIA
la vostra salute, la nostra priorità

Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiaca (CSI)

10-11.05.2025



“L'unione fa la forza”

Cari giocatori,
Cari allenatori,
Cari appassionati di Indiaca,

Benvenuti ai Campionati Svizzeri di Indiaca 2025 a Chiasso!

Per la Società Federale di Ginnastica è un onore e un grande piacere potervi accogliere a questa prima edizione dei Campionati Svizzeri in quel di Chiasso per queste due ricche giornate di competizione.

Insieme al Comitato di Organizzazione, ci auguriamo di poter offrire un fine settimana di competizioni di grande successo per tutti all'insegna del divertimento e del fair play.

I Campionati Svizzeri rappresentano l'apice del calendario sportivo nazionale di tutti i giocatori/squadre e sono un'occasione imperdibile per riunire tutti gli amici e gli appassionati di Indiaca di tutta la Svizzera.

Qui a Chiasso tutte le squadre del Paese avranno la possibilità di mostrare le loro capacità esibendosi in un ambiente stimolante e di sana competizione per tentare di conquistare il titolo di Campione Svizzero.

Un ringraziamento particolare va all'intero team del CO per l'instancabile impegno e l'organizzazione dell'intera manifestazione, ai numerosi aiutanti volontari per il loro lavoro nonché agli sponsor per il loro indispensabile sostegno. Senza di loro lo svolgimento di questo evento non sarebbe possibile. Grazie di cuore!

Auguro a tutti

i giocatori e alle squadre in gara di competere al meglio, a tutti gli spettatori e le spettatrici buon divertimento e un ottimo fine settimana qui da noi a Chiasso.

SOCIETÀ FEDERALE DI GINNASTICA CHIASSO

Ryan Lehmann
Presidente

Sport,

Jeu

et

Loisirs



alder + eisenhut
sport scènes

Téléphone 071 992 66 33, www.alder-eisenhut.swiss

Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiaca (CSI)

10–11.05.2025



«Einigkeit macht stark»

Liebe Spieler,
Liebe Trainer,
Liebe Indiaca-Fans,

Herzlich willkommen zu den Schweizer Meisterschaften in Indiaca 2025 in Chiasso! Für den Turnverein Chiasso ist es eine Ehre und eine große Freude, Sie zu dieser ersten Ausgabe der Schweizer Meisterschaften in Chiasso zu diesen zwei ereignisreichen Wettkampftagen zu begrüßen. Zusammen mit dem Organisationskomitee freuen wir uns auf ein erfolgreiches Wettkampfwochenende für alle Teilnehmer, das ganz im Sinne von Spass und Fairplay stattfinden wird. Die Schweizer Meisterschaften sind für alle Spieler und Mannschaften der Höhepunkt des nationalen Sportkalenders und eine einmalige Gelegenheit, alle Freunde und Fans des Indiaca aus der ganzen Schweiz zusammenzubringen.

Hier in Chiasso haben alle Teams des Landes die Möglichkeit, ihr Talent in einem anregenden Umfeld eines gesunden Wettbewerbs zu präsentieren, um den Titel des Schweizer Meisters zu gewinnen. Ein besonderer Dank geht an das gesamte OK - Team für seinen unermüdlichen Einsatz und die Organisation der gesamten Veranstaltung, an die vielen freiwilligen Helfer für ihre Arbeit und an die Sponsoren für ihre unverzichtbare Unterstützung. Ohne Ihre Hilfe wäre die Durchführung dieser Veranstaltung nicht möglich. Ich bedanke mich bei Ihnen von ganzem Herzen!

Ich wünsche allen teilnehmenden Spielern und Mannschaften viel Glück und allen Zuschauern und Besuchern viel Spaß und ein tolles Wochenende hier in Chiasso.

SCHWEIZERISCHER TURNVEREIN CHIASSO

Ryan Lehmann
Präsident

Per il piacere di fare ginnastica insieme.

Coop sostiene le Feste di ginnastica che si svolgono a livello locale, regionale, cantonale e federale e circa 2800 associazioni di ginnastica in Svizzera.



Coop è partner platino della
Federazione svizzera di ginnastica.



Per me e per te.

Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiaca (CSI)

10-11.05.2025



«Passione, duro lavoro e spirito di squadra: in una parola, Indiaca»

Cari atleti,
allenatori,
arbitri e appassionati di indiaca,

Con grande emozione e orgoglio vi do il benvenuto a Chiasso e, a nome del Comitato Organizzativo, sono lieta di accogliervi per questa edizione dei Campionati Svizzeri di Indiaca. Questi due giorni di competizione rappresentano l'apice di mesi di preparazione e di passione per uno sport che amiamo.

Siamo qui oggi non solo per assistere a sfide entusiasmanti e celebrare gli atleti che si contenderanno il titolo svizzero, ma anche per condividere la gioia e lo spirito di aggregazione che l'indiaca sa creare. Desideriamo che questo evento sia un'opportunità per tutti, sia per gli esperti che per i neofiti, di scoprire e apprezzare la bellezza di questo sport.

Desidero esprimere la mia più sincera gratitudine a tutti coloro che stanno contribuendo alla realizzazione di questo evento. Un ringraziamento speciale va agli organizzatori e ai volontari, che con impegno, passione e dedizione stanno lavorando dietro le quinte per garantire il successo di questi campionati. Un grazie di cuore agli sponsor, il cui supporto ci permette di realizzare questa manifestazione. E naturalmente agli atleti, veri protagonisti, che con talento, determinazione e spirito sportivo renderanno questa competizione unica.

E voi spettatori siete pronti? Vi aspetta un weekend incredibile, pieno di emozioni, adrenalina e sport ai massimi livelli. Fate il tifo, lasciatevi coinvolgere e godetevi lo spettacolo!

Un grande in bocca al lupo e che questi campionati siano un'esplosione di energia, di fair play e di amicizia, ma come sempre è d'obbligo un bel VINCA IL MIGLIORE!

COMITATO ORGANIZZATORE

Rachele C.

Rachele Crivelli
Presidente



**JOUER, C'EST AUSSI SOUTENIR.
GRÂCE À VOUS, EN 2024, LA LOTERIE ROMANDE DISTRIBUE
243,7 MILLIONS DE FRANCS À L'ACTION SOCIALE, AU SPORT,
À LA CULTURE ET À L'ENVIRONNEMENT.**



Retrouvez tous les bénéficiaires

Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiaca (CSI)

10–11.05.2025



«Leidenschaft, harte Arbeit und Teamegeist: mit einem Wort, Indiaca»

Liebe Athleten,
Trainer,
Schiedsrichter
und Indiaca-Begeisterte,



mit großer Freude und Stolz heiße ich euch in Chiasso willkommen und freue mich, euch im Namen des Organisationskomitees zu dieser Ausgabe der Schweizer Indiaca - Meisterschaften begrüßen zu dürfen. Diese zwei Wettkampftage sind der Höhepunkt monatelanger Vorbereitung und Leidenschaft für einen Sport, den wir lieben.

Wir sind heute hier, um nicht nur spannende Wettkämpfe zu erleben und die Athleten zu feiern, die um den Schweizer Meistertitel kämpfen werden, sondern auch, um die Freude und den Gemeinschaftsgeist zu teilen, den Indiaca schafft. Wir möchten, dass dieser Event für alle – sowohl für Experten als auch für Neulinge – eine Gelegenheit ist, die Schönheit dieses Sports zu entdecken und zu genießen.

Ich möchte meinen aufrichtigen Dank an alle aussprechen, die zur Realisierung dieser Veranstaltung beitragen. Ein besonderer Dank gilt den Organisatoren und den freiwilligen Helfern, die mit Engagement, Leidenschaft und Hingabe hinter den Kulissen arbeiten, um den Erfolg dieser Meisterschaften zu gewährleisten. Ein herzliches Dankeschön an die Sponsoren, deren Unterstützung es uns ermöglicht, diese Veranstaltung auf die Beine zu stellen und natürlich an die Athleten, die wahren Hauptdarsteller, die mit Talent, Entschlossenheit und sportlichem Geist diesen Wettbewerb einzigartig machen werden.

Und ihr, liebe Zuschauer, seid ihr bereit? Euch erwartet ein unglaubliches Wochenende voller Emotionen, Adrenalin und Sport auf höchstem Niveau. Feuert eure Favoriten an, lasst euch mitreißen und genießt das Spektakel!

Ich wünsche allen viel Erfolg und hoffe, dass diese Meisterschaften voll er Energie, Fairplay und Freundschaft geprägt sein werden, aber wie immer gilt: MÖGE DER BESTE GEWINNEN!

ORGANISATIONKOMITEES

Rachele C.

Rachele Crivelli
Präsidentin



Indiaca

Lo Spirito di squadra
con la gioia della
competizione

Baloise Mendrisio

Roberto Agustoni

Via Stefano Franscini 16, 6850 Mendrisio

Tel. +41 58 285 58 13

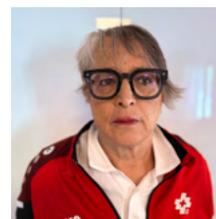
roberto.agustoni@baloise.ch

baloise.ch/roberto-agustoni



Direzione di gara/Wettkampfleitung

Federazione Svizzera di Ginnastica (FSG) – Gruppo Indiaca
Schweizerischer Turnverband STV – Fachgruppe Indiaca



Priska Schenker



Walter Luigi Casura



Veronica Caggia



Anael Plebani



Alberto Mogliuzzi Agente principale

Via E. Bossi 1, 6830 Chiasso

Tel. 058 357 08 59

alberto.mogliuzzi@allianz.ch



Il Comitato Organizzatore della Società Federale di Ginnastica Chiasso
Der Organisationskomitee der Schweizerischer Turnverein Chiasso

 **Andrea Bricalli SA**

Via San Gottardo 31
CH • 6877 Coldrerio

Tel. +41 91 630 16 71
www.andreabricalli.ch



CITROËN



RENAULT



DACIA



ISUZU



Rachele Crivelli
*Presidente del CO
e Responsabile
Gastronomia
Präsidentin des OK
und Leiter
Gastronomie*



Simona Ravelli
*Responsabile
Infrastrutture
Leiter Infrastruktur*



Anael Plebani
*Responsabile
Sponsoring
Leiter Sponsoring*



Veronica Caggia
*Intermediaria
con FSG
Vermittlerin mit STV*



Linda Pigozzo
*Responsabile
Marketing
Leiter Marketing*



Elia Albisetti
*Responsabile Finanze
Leiter Finanzen*



Beatrice Briccola
*Responsabile
Interventi e aiuti
Leiter Interventionen
und Hilfe*

Ristorante Lattecaldo

Valle di Muggio
ristorantelattecaldo.ch
091 684 12 40



Via Stella 14, CH-6850 Mendrisio
Tel. +41 (0)91 646 16 56 Fax +41 (0)91 646 36 38
info@salumidelpin.ch



Via Giuseppe Motta 51, CH-6850 Mendrisio
Tel. +41 (0)91 646 16 62 Fax. +41 (0)91 646 91 62
info@angelovalsangiacomo.ch



IMPRESA COSTRUZIONI
UFFICIO TECNICO

GIANINI & COLOMBO^{SA}

Sede
c.p. 2147
6830 Chiasso

Succursiale
6900 Lugano

Ufficio e magazzino
Via Sottobisio 26
6828 Balerna

Tel. 091 / 683 03 45
Fax 091 / 683 58 35

PIANO DI ACCESSO / ANFAHRTSPLAN

A: Palestra Palapenz / Sporthalle Palapenz

B: Capannone Pasti / Essenshalle

PERCORSI / STRECKEN:

Percorso per automobili, dall'autostrada / Route für Autos, ab der Autobahn

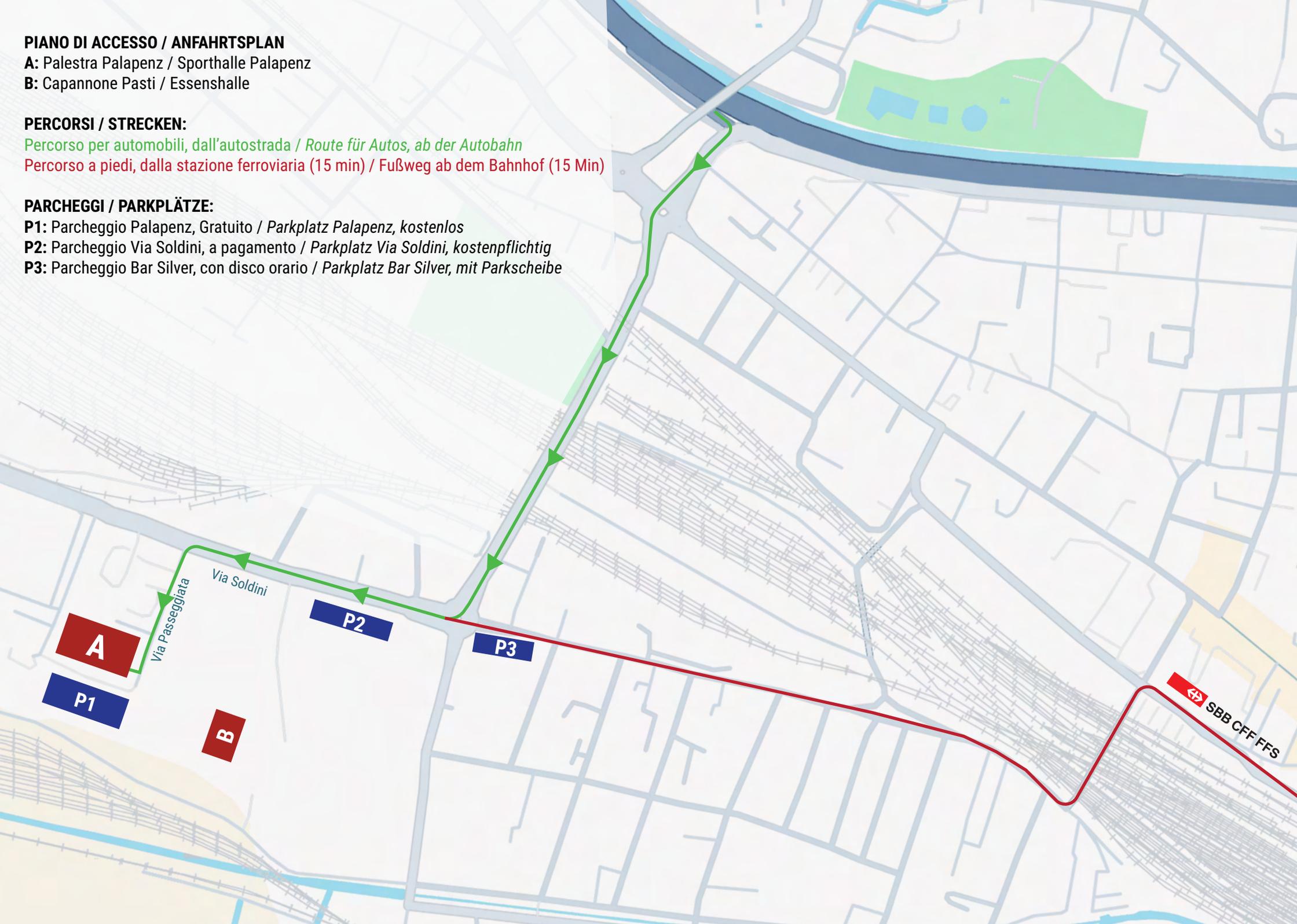
Percorso a piedi, dalla stazione ferroviaria (15 min) / Fußweg ab dem Bahnhof (15 Min)

PARCHEGGI / PARKPLÄTZE:

P1: Parcheggio Palapenz, Gratuito / Parkplatz Palapenz, kostenlos

P2: Parcheggio Via Soldini, a pagamento / Parkplatz Via Soldini, kostenpflichtig

P3: Parcheggio Bar Silver, con disco orario / Parkplatz Bar Silver, mit Parkscheibe





Schweizer Indiacampione (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiac (CSI)

10–11.05.2025

Informazioni generali:

- o Ingresso:
L'ingresso alla manifestazione è gratuito.
- o Invio alle Società:
Le Società iscritte riceveranno per posta il libretto dell'evento. I buoni per il pasto serale del sabato 10 maggio verranno invece consegnati il giorno della competizione.
- o Come arrivare:
In treno: direzione Chiasso. Dalla stazione ferroviaria di Chiasso al centro sportivo Palapenz il tempo di percorrenza a piedi è circa di 20 minuti. In automobile: seguire l'autostrada A2 in direzione Sud, prendere l'uscita verso "Chiasso centro". Svoltare a destra e alla rotonda prendere la seconda uscita. Superato il ponte (sopra ai binari della ferrovia) si giunge ad un'altra rotonda: prendere la prima uscita a destra. Passati i campi da calcio prendere la prima strada a sinistra, al termine della quale ci sarà il centro sportivo Palapenz e la possibilità di posteggiare gratuitamente.
- o Pasti e servizio buvette:
Durante l'intero week end sarà a disposizione un servizio buvette (bevande, dolci e caffè); per i pranzi sarà possibile consumare carne alla griglia, panini e proposte vegetariane. Sabato sera è prevista una cena per soli iscritti.
- o Extra:
Nel pomeriggio di sabato 10 maggio verrà offerto un aperitivo agli sponsor che sostengono la manifestazione e ci sarà un intrattenimento musicale fornito dalla Guggen La Riva che Spaca.
- o Protezione dei minori:
La legge proibisce la vendita di bevande alcoliche ai minori di 18 anni. Il personale della buvette può richiedere un documento d'identità ufficiale per il controllo dell'età.
- o Servizio medico sanitario:
Durante l'evento, il servizio medico sanitario è fornito dalla Sezione di Samaritani Chiasso.
- o Assicurazioni/responsabilità:
L'assicurazione è a carico di ciascun partecipante, fatta eccezione per quanto è conforme al regolamento FSG. L'organizzatore declina ogni responsabilità per incidenti, danni materiali e furti.
- o Rifiuti:
Si prega di utilizzare sempre gli appositi cestini e separare i rifiuti secondo le istruzioni. Grazie per la vostra collaborazione.
- o Oggetti smarriti:
Gli oggetti smarriti possono essere consegnati alla buvette. Al termine dell'evento, le domande inerenti eventuali oggetti smarriti possono essere rivolte all'indirizzo e-mail csindiac@sfgchiasso.ch. Gli oggetti smarriti che non sono stati richiesti entro il 31 Dicembre 2025 diventeranno di proprietà dell'organizzatore.

TERMOIDRAULICA & CLIMA

Tel. 091 683.43.43 Picchetto h 24, 7 giorni su 7 info@inaudi.ch www.inaudi.ch Inaudi SA
Via Milano 15
CH - 6830 Chiasso

agie acqua
gas
elettricità

Ferramenta
Utensileria
Noleggi
Sistemi di pulizia
Officina riparazioni

Mendrisio – Bioggio – Contone – Chiasso
Tel. 091 640 89 89 www.abmetal.ch

Silver
café



Allgemeine Informationen:

- Eintritt:
Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei.
- Versenden an Unternehmen:
Den angemeldeten Vereinen werden das Veranstaltungshefte per Post zugeschickt. Gutscheine für das Abendessen am Samstag, den 10. Mai, werden stattdessen am Wettkampftag ausgehändigt.
- Ankunft:
Mit dem Zug: Richtung Chiasso. Vom Bahnhof Chiasso bis zum Sportzentrum Palapenz beträgt die Gehzeit etwa 20 Minuten.
Mit dem Auto: Fahren Sie auf der Autobahn A2 in Richtung Süden und nehmen Sie die Ausfahrt «Chiasso centro». Biegen Sie rechts ab und nehmen Sie die zweite Ausfahrt am Kreisverkehr. Fahren Sie über die Brücke (über die Bahngleise) bis zu einem weiteren Kreisverkehr: Nehmen Sie die erste Ausfahrt auf der rechten Seite. Nach den Fussballfeldern nehmen Sie die erste Strasse links, an deren Ende Sie das Sportzentrum Palapenz und kostenlose Parkplätze sehen.
- Mahlzeiten und Buvette-Service:
Während des gesamten Wochenendes wird ein Buvette-Service (Getränke, Desserts und Kaffee) angeboten; zum Mittagessen gibt es gegrilltes Fleisch, Sandwiches und vegetarische Optionen. Für Samstagabend ist ein Abendessen nur für Wettkampfteilnehmern geplant.
- Extra:
Am Samstagnachmittag, dem 10. Mai, wird ein Aperitif für die Sponsoren der Veranstaltung angeboten, und die Guggen «La Riva che Spaca» sorgen für musikalische Unterhaltung.
- Schutz von Minderjährigen:
Das Gesetz verbietet den Verkauf von alkoholischen Getränken an Personen unter 18 Jahren. Das Personal an der Bar kann zur Überprüfung des Alters einen amtlichen Ausweis verlangen.
- Gesundheitsdienst:
Während der Veranstaltung wird der Sanitätsdienst von der Sektion «Samaritani Chiasso» geleistet.
- Versicherung/Haftung:
Die Versicherung ist Sache jedes Teilnehmers, soweit sie nicht den Bestimmungen des FSG entspricht. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Sachschäden und Diebstahl.
- Abfall:
Bitte benutzen Sie immer die entsprechenden Abfallbehälter und trennen Sie den Abfall entsprechend den Anweisungen. Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit.
- Fundsachen:
Fundsachen können am Erfrischungsstand abgegeben werden. Am Ende der Veranstaltung können Fragen zu Fundsachen an die E-Mail-Adresse csindiaca@sfgchiasso.ch gerichtet werden. Fundsachen, die bis zum 31. Dezember 2025 nicht abgeholt worden sind, gehen in das Eigentum des Veranstalters über.

TERTIANUM Chiasso



Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiaca (CSI)

10–11.05.2025

Listino prezzi / Preisliste

Buvette

Acqua naturale / frizzante <i>Mineralwasser mit/lo. Kohlensäure</i>	5 dl	CHF	3.00
Coca Cola, Coca Cola zero, Thé, Gazzosa, Rivella rossa, <i>Coca Cola, Coca Cola zero, Eistee, Gazzosa, Rivella rot</i>	3 dl 1.5L	CHF	3.00 8.00
Birra <i>Bier</i>	3 dl	CHF	4.00
Birra di riso <i>Reisbier</i>	3 dl	CHF	4.00
Vino rosso / bianco <i>Rot / Weiss</i>	bicchieri bottiglia	CHF	5.00 28.00
Campari		CHF	5.00
Caffè liscio o macchiato <i>Kaffee</i>		CHF	2.00

Dolci / Dessert

Torte <i>Kuchen</i>		CHF	3.00
Gipfel		CHF	2.00



Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiaca (CSI)

10–11.05.2025

Listino prezzi / Preisliste

Cucina / Zum Essen

Luganighetta con pane <i>Luganighetta mit Brot</i>		CHF	9.00
Bratwurst con pane <i>Bratwurst mit Brot</i>		CHF	8.00
Hamburger con pane <i>Hamburger mit Brot</i>		CHF	10.00
Tomino con pane <i>Tomme mit Brot</i>		CHF	8.00
Panino al salame, prosciutto cotto, formaggio <i>Sandwich mit Salami, Schinken oder Käse</i>		CHF	5.00

 **BancaStato**



Superfici decorative di ultima generazione

Belle da vedere
Sicure da vivere

Antibatteriche | Resistenti | A impatto ridotto
Portiamo Sostenibilità anche nello Sport!



Greenlam Decolan SA | Corso S. Gottardo 32 | 6830 Chiasso
www.greenlam-decolan.com



Regole della competizione

Campionati svizzeri Indiaca (CS Indiaca) 2025

Indice dei contenuti

1. Significato e scopo del regolamento della competizione.....	31
2. Autorità decisionale e responsabilità.....	31
3. Competizione.....	31
4. Assicurazioni.....	34
5. Infrastruttura.....	34
6. Valutazione / Regole.....	35
7. Finanze.....	35
8. Media.....	35
9. Informazioni legali.....	36
10. Disposizioni finali.....	36
11. Panoramica delle scadenze.....	37



1. Significato e scopo del regolamento della competizione

Il regolamento della competizione serve come base e informazione per l'organizzatore dei CS e per le squadre partecipanti, al fine di garantire il corretto svolgimento della competizione.

2. Autorità decisionale e responsabilità

2.1 Dipartimento di promozione sportiva e divisione giochi sportivi misurabili

I CS sono organizzati sotto la supervisione del dipartimento di promozione sportiva e della divisione giochi sportivi misurabili.

2.2 Settore Indiaca

Il settore Indiaca è responsabile dell'organizzazione dei CS

2.3 Gestione della competizione

Il settore Indiaca determina la gestione della competizione e può eleggere altri membri.

2.4 Arbitro

Il settore Indiaca è responsabile di garantire che un arbitro di Indiaca svizzero diriga le finali.

2.5 Impegno dell'arbitro

Ogni squadra partecipante deve fornire un arbitro e un segnapunti qualificati, fino alla fine della competizione.

In caso di assenza degli arbitri elencati nel piano, la squadra interessata sarà sanzionata dalla FSG con un'ammenda di 200,00 CHF.

3. Competizione

Tipo di competizione

Il CS serve a promuovere la competizione di Indiaca nella FSG. I campioni (e i secondi classificati) dei vari cantoni giocano per il titolo di campione svizzero.

3.1 Modalità di svolgimento

Bando di partecipazione

Il bando di partecipazione è emesso dalla FSG. Gli organizzatori cantionali/regionali saranno contattati direttamente. Un organizzatore sarà incaricato di organizzare l'evento. La FSG (settore Indiaca) è autorizzato a organizzare l'evento autonomamente.

Disposizioni sul luogo di svolgimento

La scelta del luogo di svolgimento e dell'organizzatore, nonché della data, spettano al settore Indiaca. Il dipartimento di promozione sportiva e il dipartimento di giochi sportivi misurabili devono approvare il luogo, la data e l'organizzatore.

Organizzatore

I requisiti per l'organizzatore sono definiti negli accordi relativi all'organizzazione dei CS.



Regole della competizione (continuazione)

3.2 Condizioni di partecipazione/adesioni

Requisiti di partecipazione

Le squadre partecipanti e i loro giocatori devono essere iscritti come membri attivi della FSG, della Satus o della SVKT entro il termine di iscrizione (14 aprile 2025) e aver partecipato ad un campionato o a un torneo di un'associazione cantonale o regionale. Se non è possibile organizzare un campionato, il responsabile cantonale ha la facoltà di nominare le squadre.

Limitazioni alla partecipazione

Sono ammesse al massimo due squadre per ogni società cantonale e categoria (femminile, maschile e misto). Se una o più società cantonali o regionali rinunciano al posto assegnato, la direzione di gara deciderà dell'ammissione di altre squadre.

Rifiuto di partecipare

Il settore Indiaca si riserva il diritto di rifiutare le squadre in casi giustificati.

Appartenenza al club

I giocatori di una squadra sono autorizzati a giocare per un solo club dei CS, ad eccezione della categoria misto. In ogni squadra possono giocare al massimo due giocatori esterni.

Elenco giocatori

Entro il 14 aprile 2025, deve essere presentata una lista di giocatori firmata da tutti i partecipanti e dal responsabile cantonale/regionale delle competizioni. Sul campo da gara, prima della prima partita, deve essere firmata una seconda lista di giocatori.

Tessera di membro FSG

Il controllo dei membri sarà effettuato sulla base della registrazione nominativa prima dell'evento. Per i controlli a campione effettuati dalla direzione di gara, ogni partecipante deve presentare la tessera di membro e un documento d'identità (ID o patente di guida). In alternativa, può essere mostrata la tessera di membro digitalizzata tramite l'app mobile «STO-Card» (deve essere caricata una foto del fronte e del retro; il solo codice a barre non è sufficiente) o una fotocopia della tessera di membro.

3.3 Regolamento della competizione sportiva

Sistema di gioco

Il settore Indiaca decide, a seconda della palestra o del tempo necessario, il calendario delle partite e lo prepara.

Partite del turno preliminare

Per lo stabilimento dei gironi delle partite preliminari valgono le seguenti linee guida:

a) I campioni cantonali vengono assegnati ai gironi in base ai piazzamenti ottenuti nell'anno precedente secondo il seguente schema:

Gruppo A:	1.	4.	5.	8.	9. dell'anno precedente
Gruppo B:	2.	3.	6.	7.	10. dell'anno precedente



Regole della competizione (continuazione)

b) I campioni cantonali che, nella loro categoria di età, non hanno partecipato al Campionato Svizzero (CS) nell'anno precedente, vengono sorteggiati per i posti successivi.

c) Se, in base a questa suddivisione, il campione e il vicecampione di una società si trovano nello stesso gruppo, il vicecampione scambia il proprio gruppo con la squadra che occupa lo stesso posto di gruppo nell'altro girone.

Categorie di età

Donne open, Uomini open, Misto open
Donne 40+, Uomini 40+, Misto 40+

Squadre

Squadra maschile

Una squadra maschile è composta da cinque giocatori di sesso maschile e da un massimo di cinque riserve di sesso maschile.

Squadra femminile

Una squadra femminile è composta da cinque giocatrici e da un massimo di cinque sostitute.

Squadra mista

Una squadra mista è composta da almeno due giocatori di sesso femminile e tre di sesso maschile o viceversa e da un massimo di cinque riserve, che possono essere maschi o femmine.

Punteggio delle partite

Una partita è vinta quando una squadra ha vinto due set. Nelle partite del turno preliminare (partite a tempo), esiste anche la variante della "partita a 2 set" (una partita consiste in due set).

Finali

Le finali dovrebbero essere giocate, se possibile, su un campo con la minore interferenza possibile (ad esempio, la luce del sole) per entrambe le squadre.

3.4 Iscrizione

Notifica di partecipazione

Le società devono iscriversi utilizzando un modulo di iscrizione. Contestualmente all'iscrizione devono essere pagati la quota di partecipazione e il deposito cauzionale. In caso di domande o dubbi, si prega di contattare l'organizzatrice della competizione, Priska Schenker (priska.schenker@gmx.ch / 078 789 95 33). Le iscrizioni possono essere effettuate dal 28 febbraio al 14 aprile 2025.

Iscrizione nominativa

Quattro settimane prima dell'evento, l'associazione deve effettuare l'iscrizione nominativa. Il capitano della squadra deve firmare il modulo di iscrizione. L'elenco dei giocatori firmato deve essere inviato entro il 14 aprile 2025.



Regole della competizione (continuazione)

Ritiro

Se una squadra si ritira dopo la chiusura delle iscrizioni, il deposito cauzionale sarà trattenuto.

Mancata partecipazione di una squadra

Le squadre che non si presentano alla competizione perderanno sia la quota di partecipazione che il deposito cauzionale.

3.5 Premi e onorificenze

Le prime tre squadre di ogni categoria ricevono un premio. Il vincitore riceve inoltre il distintivo di Campione Svizzero.

3.6 Formazione degli arbitri

Nomina

Gli arbitri sono registrati dalle squadre e assegnati dagli organizzatori della competizione.

Compensazione

Le spese di viaggio, vitto, alloggio e qualsiasi altro compenso per gli arbitri iscritti dalle squadre sono a carico delle società.

4. Assicurazioni

In base al regolamento, i partecipanti dichiarati membri della FSG sono assicurati presso la Cassa di Assicurazione Sportiva della FSG (SVK) per gli infortuni (oltre all'assicurazione contro terzi), i danni agli occhiali e la responsabilità civile. È inoltre necessario rispettare le disposizioni del regolamento della Cassa Assicurativa Sportiva della FSG.

5. Infrastruttura

5.1 Impianti e attrezzature

La competizione si svolge al chiuso, in palestra.

5.2 Indiache

Ogni squadra porta due indiache idonee al gioco. L'arbitro decide quale utilizzare.

5.3 Generale

Spogliatoi

Gli spogliatoi necessari per i giocatori saranno messi a disposizione dall'organizzatore.

Abbigliamento

Secondo il regolamento della FSG (settore Indiaca), le squadre devono gareggiare con un abbigliamento da gioco ordinato e uniforme (maglia con numero).

Fascia del capitano della squadra

Secondo il regolamento della FSG (settore Indiaca), il capitano della squadra deve essere contrassegnato con una fascia da capitano.



Regole della competizione (continuazione)

Pubblicità

Si applicano le linee guida per la pubblicità sulle divise degli eventi FSG.

5.4 Antidoping

La Federazione Svizzera di Ginnastica (FSG) è membro dell'organizzazione Swiss Olympic ed è quindi soggetta agli statuti sull'antidoping. Durante i CS, possono essere effettuati controlli antidoping. Tutte le informazioni al riguardo sono disponibili sul sito www.sportintegrity.ch.

6. Valutazione / Regole

Le partite si svolgono secondo il regolamento svizzero di Indiaca in vigore. Eventuali modifiche saranno inserite nel regolamento della competizione e comunicate alle squadre partecipanti insieme al programma delle partite.

7. Finanze

7.1 Quota di partecipazione e deposito cauzionale

La quota di iscrizione e il deposito cauzionale per ogni squadra devono essere versati contestualmente all'iscrizione. L'importo della quota di iscrizione e del deposito cauzionale è proposto dagli organizzatori della competizione e approvato dal settore Indiaca.

L'associazione SFG Chiasso invierà a ciascun club una fattura

QR dopo la scadenza delle iscrizioni.

Coordinate bancarie: Società Federale Ginnastica Chiasso Raiffeisen

del Basso Mendrisiotto – Chiasso

IBAN: CH96 8080 8002 3708 4036 6

Quote:

Quota di iscrizione Fr. 100.00

Deposito cauzionale Fr. 200.00 / per società

Tassa per reclami Fr. 50.00

Uso della palestra L'importo sarà comunicato dopo la scadenza del termine di iscrizione e dovrà essere pagato in contanti il giorno della competizione sul posto.

8. Media

8.1 Stampa e radio locali:

Alle società viene raccomandato di informare in modo adeguato la stampa regionale e locale, nonché la radio/televisione locale, riguardo alla partecipazione ai Campionati Svizzeri (CS).



Schweizer Indiacampionei (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiacampionei (CSI)

10–11.05.2025

Regole della competizione (continuazione)

8.2 Registrazioni foto, video e film:

All'interno delle aree delimitate della competizione non è permesso effettuare riprese. Eccezioni sono fatte per il team ufficiale di videografia FSG e i fotografi accreditati della stampa, che indossano un gilet FSG dedicato ai media.

9. Avvertenze legali

9.1 Obbligo di pagamento:

Le squadre che non rispettano gli obblighi di pagamento non saranno ammesse al torneo.

9.2 Reclami / Ricorsi:

Termini / Forma:

Le proteste relative alla gara devono essere presentate per iscritto alla direzione di gara entro 15 minuti dall'annuncio del risultato. Contestualmente deve essere versata una tassa per i reclami.

Decisione:

La decisione finale sui reclami spetta alla direzione di gara. In caso di reclamo respinto, la tassa del reclamo sarà trattenuta a favore della FSG.

Possibilità di ricorso:

Poiché si tratta di un evento di un giorno, non esiste possibilità di ricorso.

9.3 Sanzioni disciplinari:

Competenza degli arbitri:

L'arbitro decide secondo il Regolamento Internazionale Indiacampionei e può infliggere le seguenti sanzioni:

- Mostrare un cartellino giallo / rosso
- Dichiarare risultati di forfait

9.4 Condizioni generali:

In aggiunta alle regole della competizione, si applicano le Condizioni Generali (CG) della FSG allegate. Con la partecipazione alla competizione, i partecipanti accettano le regole della competizione incluse le CG. I responsabili delle squadre o delle società devono informare i partecipanti sulle regole della competizione, incluse le CG, e garantire la loro conoscenza e conformità.

10. Disposizioni finali

10.1 Entrata in vigore:

Queste regole di competizione entrano in vigore il 28 febbraio 2025.

10.2 Aggiunte e rettifiche:

Tutti i casi non regolati da queste disposizioni saranno definitivamente decisi dal settore Indiacampionei. Regole della competizione (continuazione)

Schweizer Indiacampionei (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiacampionei (CSI)

10–11.05.2025

Regole della competizione (continuazione)

11. Panoramica delle scadenze

Scadenza per le iscrizioni: Lunedì 14 aprile 2025
Elenco giocatori: Lunedì 14 aprile 2025
Pagamento della quota di iscrizione: Lunedì 14 aprile 2025

Aarau, febbraio 2025

FEDERAZIONE SVIZZERA DI GINNASTICA

Dipartimento della Promozione dello Sport / Settore Indiacampionei

Andreas Weber
Sezione Sport misurabili

Priska Schenker
Responsabile di gara CS Indiacampionei
e sport con palla





LAVIN SA

Sede
c.p. 2147
6830 Chiasso

Ufficio e magazzino
Via Sottobisio 26
6828 Balerna

Tel. 091 / 683 44 35
Fax 091 / 683 58 35

**INTONACI IN GENERE
OPERE IN GESSO
PLAFONI RIBASSATI
TAVOLATI IN GESSO
CORNICI E STUCCHI**



SIMONE TETTAMANTI

**LAVORI FORESTALI E TRASPORTI
CH-6839 SAGNO**

**SIMO_TETTAMANTI@HOTMAIL.COM
TEL. +41 79 601 88 53**



Schweizer Indiacampionei (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiac (CSI)

10–11.05.2025

Modalità di svolgimento / Modus

Categoria/Kategorie	Modalità	Modus
Donne/Damen open Uomini/Herren open Misto/Mixed open Uomini/Herren 40+ Misto/Mixed 40+	Si disputa un turno unico. Successivamente, le semifinali si svolgeranno come segue: il 2° contro il 3° e il 1° contro il 4° della fase preliminare. I perdenti giocheranno per il 3° posto, mentre i vincitori si contenderanno il titolo.	Es wird eine einfache Runde ausgetragen. Danach werden die Halbfinals wie folgt ausgetragen: 2.–3. und 1.–4. der Vorrunde. Die Verlierer spielen um Rang 3 und die Sieger spielen um den Titel.
Donne/Damen 40+	Le partite della fase preliminare si disputano in due gruppi. Successivamente, le semifinali si svolgeranno come segue: il 1° del Gruppo A contro il 2° del Gruppo B e il 1° del Gruppo B contro il 2° del Gruppo A. I perdenti giocheranno per il 3° posto, mentre i vincitori si contenderanno il titolo. Il 3° classificato dei Gruppi A e B si sfiderà per il 5° e 6° posto, mentre i 4° classificati giocheranno per il 7° e 8° posto.	Die Vorrundenspiele werden in zwei Gruppen ausgetragen. Danach werden die Halbfinals wie folgt ausgetragen: 1. Gruppe A gegen 2. Gruppe B und 1. Gruppe B gegen 2. Gruppe A. Die Verlierer spielen um Rang 3, die Sieger spielen um den Titel. Der Gruppen 3te der Gruppe A und B spielen um Rang 5 und 6. Die Gruppen 4ten spielen um Rang 7 und 8.

Regole del torneo / Spielregeln:

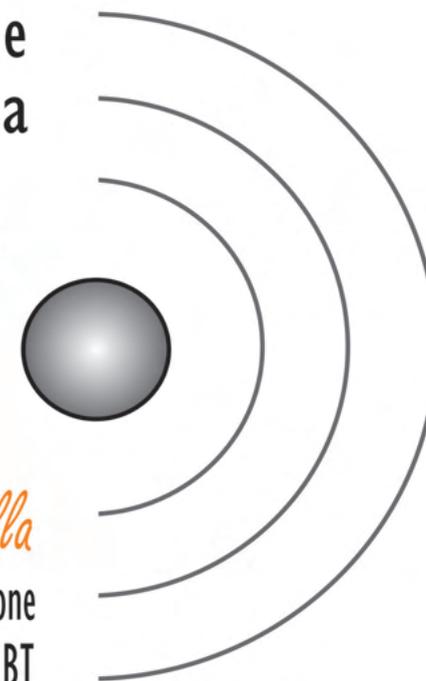
Le qualificazioni sono giocate con due set a 25 punti, partendo da 5:5.
Punteggi alla fine delle partite di qualifica: vale la differenza set vinti e persi; in caso di parità, vale la differenza punti fatti e subiti; in caso di ulteriore parità vale il punteggio dello scontro diretto.
Finali e Semifinali: al meglio dei 3 set di 25 punti ciascuno, partendo da un punteggio di 0:0.

Vorrunden werden mit zwei Set à 25 Punkte gespielt, Start bei 5:5.
Punktwertung am Schluss der Vorrunde: es gilt zuerst die Differenz der gewonnenen und verlorenen Set; bei Gleichheit gilt die Differenz der gemachten und kassierten Punkte; im Fall erneuter Gleichheit zählt das Resultat des direkten Spiels.
Finale und Halbfinale: werden auf 2 Gewinnsätze à 25 Punkte gespielt, Start 0:0.



Reti di distribuzione di energia elettrica

Rappresentante per la Svizzera di:



il vostro miglior partner nella
consulenza • progettazione • costruzione
delle reti di distribuzione AT, MT e BT

Via Sceredascia 7a, CH-6828 Balerna

mail: info@cigaproject.ch

<http://www.cigaproject.ch>



Categoria Donne open / Kategorie Damen open Sabato / Samstag 10.05.2025

Squadre / Mannschaften:

- SFG Chiasso
- STV Himmelried
- STV Meltingen-Zullwil
- SFG Valle del Vedeggio

Tempo / Zeit	Campo / Feld	Mannschaft / Squadra		Arbitro / Schiedsrichter
09:00–09:40	I	SFG Chiasso	SFG Valle del Vedeggio	STV Himmelried
09:45–10:25	I	STV Himmelried	STV Meltingen-Zullwil	SFG Chiasso
10:30–11:10	I	SFG Valle del Vedeggio	STV Himmelried	STV Meltingen-Zullwil
11:15–11:55	I	SFG Chiasso	STV Meltingen-Zullwil	SFG Valle del Vedeggio
12:00–12:40	I	STV Meltingen-Zullwil	SFG Valle del Vedeggio	STV Himmelried
12:45–13:25	I	STV Himmelried	SFG Chiasso	STV Meltingen-Zullwil

Semifinali / Halbfinals

14:00–14:40	I	1° qualificato 1. Rang Qualifikation	4° qualificato 4. Rang
14:45–15:25	I	2° qualificato 2. Rang Qualifikation	3° qualificato 3. Rang Qualifikation

Finali / Finals

15:30–16:10	I	Perdente 1ª semifinale Verlierer 1. Halbfinal	Perdente 2ª semifinale Verlierer 2. Halbfinal
16:15–16:55	I	Vincente 1ª semifinale Gewinner 1. Halbfinal	Vincente 2ª semifinale Gewinner 2. Halbfinal



Categoria Uomini open / Kategorie Herren open Sabato / Samstag 10.05.2025

Squadre / Mannschaften:

- SFG Chiasso
- STV Himmelried
- TV Ormalingen
- SFG Valle del Vedeggio
- STV Niedergösgen

Tempo / Zeit	Campo / Feld	Mannschaft / Squadra		Arbitro / Schiedsrichter
09:00–09:40	2	SFG Valle del Vedeggio	STV Himmelried	SFG Chiasso
09:45–10:25	2	STV Niedergösgen	TV Ormalingen	SFG Valle del Vedeggio
10:30–11:10	2	SFG Chiasso	SFG Valle del Vedeggio	STV Himmelried
11:15–11:55	2	STV Himmelried	STV Niedergösgen	TV Ormalingen
12:00–12:40	2	SFG Chiasso	TV Ormalingen	STV Niedergösgen
12:45–13:25	2	SFG Valle del Vedeggio	STV Niedergösgen	SFG Chiasso
13:30–14:10	2	TV Ormalingen	STV Himmelried	SFG Valle del Vedeggio
14:15–14:55	2	STV Niedergösgen	SFG Chiasso	STV Himmelried
15:00–15:40	2	TV Ormalingen	SFG Valle del Vedeggio	STV Niedergösgen
15:45–16:25	2	STV Himmelried	SFG Chiasso	TV Ormalingen

Semifinali / Halbfinals

17:30–18:10	I	1° qualificato 1. Rang Qualifikation	4° qualificato 4. Rang
17:30–18:10	2	2° qualificato 2. Rang Qualifikation	3° qualificato 3. Rang Qualifikation

Finali / Finals

18:15–18:55	I	Perdente 1ª semifinale Verlierer 1. Halbfinal	Perdente 2ª semifinale Verlierer 2. Halbfinal
18:15–18:55	2	Vincente 1ª semifinale Gewinner 1. Halbfinal	Vincente 2ª semifinale Gewinner 2. Halbfinal



Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiacat (CSI)

10–11.05.2025

Categoria Misto 40+ / Kategorie Mixed 40+ Sabato / Samstag 10.05.2025

Squadre / Mannschaften:

- Indiacat Sent-Scuol
- IG Starrkirch-Wil
- SFG Valle del Vedeggio
- SFG Chiasso
- STV Niedergösgen
- FR/MR Tecknau
- MR Buckten

Tempo / Zeit	Campo / Feld	Mannschaft / Squadra	Arbitro / Schiedsrichter
09:00–09:40	3	SFG Chiasso	SFG Valle del Vedeggio
09:45–10:25	3	IG Starrkirch-Wil	STV Niedergösgen
09:45–10:25	4	FR/MR Tecknau	MR Buckten
10:30–11:10	3	Indiacat Sent-Scuol	SFG Valle del Vedeggio
10:30–11:10	4	SFG Chiasso	STV Niedergösgen
11:15–11:55	3	FR/MR Tecknau	IG Starrkirch-Wil
11:15–11:55	4	Indiacat Sent-Scuol	MR Buckten
12:00–12:40	3	SFG Valle del Vedeggio	STV Niedergösgen
12:00–12:40	4	SFG Chiasso	FR/MR Tecknau
12:45–13:25	3	Indiacat Sent-Scuol	STV Niedergösgen
12:45–13:25	4	MR Buckten	IG Starrkirch-Wil
13:30–14:10	3	SFG Valle del Vedeggio	FR/MR Tecknau
13:30–14:10	4	Indiacat Sent-Scuol	IG Starrkirch-Wil
14:15–14:55	3	STV Niedergösgen	FR/MR Tecknau
14:15–14:55	4	MR Buckten	SFG Chiasso
15:00–15:40	3	Indiacat Sent-Scuol	FR/MR Tecknau
15:00–15:40	4	IG Starrkirch-Wil	SFG Chiasso
15:45–16:25	3	MR Buckten	SFG Valle del Vedeggio
15:45–16:25	4	Indiacat Sent-Scuol	SFG Chiasso
16:30–17:10	3	IG Starrkirch-Wil	SFG Valle del Vedeggio
16:30–17:10	4	STV Niedergösgen	MR Buckten



Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiacat (CSI)

10–11.05.2025

Semifinali / Halbfinals			
17:30–18:10	3	2° qualificato 2. Rang Qualifikation	3° qualificato 3. Rang Qualifikation
17:30–18:10	4	1° qualificato 1. Rang Qualifikation	4° qualificato 4. Rang

Finali / Finals			
18:15–18:55	3	Vincente 1ª semifinale Gewinner 1. Halbfinal	Vincente 2ª semifinale Gewinner 2. Halbfinal
18:15–18:55	4	Perdente 1ª semifinale Verlierer 1. Halbfinal	Perdente 2ª semifinale Verlierer 2. Halbfinal



Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiacat (CSI)

10–11.05.2025

Categoria Donne 40+ / Kategorie Damen 40+ Gruppo A Domenica / Sonntag 11.05.2025

Squadre / Mannschaften:

- SFG Valle del Vedeggio - STV FR Tecknau
- IG Starrkirch-Wil - FTV Grüşch

Tempo / Zeit	Campo / Feld	Mannschaft / Squadra	Arbitro / Schiedsrichter
08:30–09:10	3	IG Starrkirch-Wil	FTV Grüşch
09:15–09:55	3	STV FR Tecknau	SFG Valle del Vedeggio
10:00–10:40	3	STV FR Tecknau	IG Starrkirch-Wil
10:45–11:25	3	SFG Valle del Vedeggio	FTV Grüşch
11:30–12:10	3	SFG Valle del Vedeggio	IG Starrkirch-Wil
12:15–12:55	3	FTV Grüşch	STV FR Tecknau

Categoria Donne 40+ / Kategorie Damen 40+ Gruppo B Domenica / Sonntag 11.05.2025

Squadre / Mannschaften:

- STV Niedergösgen - SFG Bioggio
- Thürnen Indiacat - DR Wägital

Tempo / Zeit	Campo / Feld	Mannschaft / Squadra	Arbitro / Schiedsrichter
08:30–09:10	2	SFG Bioggio	Thürnen Indiacat
09:15–09:55	2	STV Niedergösgen	DR Wägital
10:00–10:40	2	DR Wägital	SFG Bioggio
10:45–11:25	2	STV Niedergösgen	Thürnen Indiacat
11:30–12:10	2	SFG Bioggio	STV Niedergösgen
12:15–12:55	2	Thürnen Indiacat	DR Wägital



Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiacat (CSI)

10–11.05.2025

Categoria Donne 40+ / Kategorie Damen 40+ Gruppo A/B Domenica / Sonntag 11.05.2025

Per il 5°/6° e il 7°/8° rango Rangspiel 5./6. Und 7./8.			
13:30–14:10	2	3° qualificato Gruppo A 3. Rang Qualifikation Gruppe A	3° qualificato Gruppo B 3. Rang Qualifikation Gruppe B
13:30–14:10	3	4° qualificato Gruppo A 4. Rang Qualifikation Gruppe A	4° qualificato Gruppo B 4. Rang Qualifikation Gruppe B

Semifinali / Halbfinals			
14:15–14:55	2	1° qualificato Gruppo A 1. Rang Qualifikation Gruppe A	2° qualificato Gruppo B 2. Rang Qualifikation Gruppe B
14:15–14:55	3	1° qualificato Gruppo B 1. Rang Qualifikation Gruppe B	2° qualificato Gruppo A 2. Rang Qualifikation Gruppe A

Finali / Finals			
15:00–15:40	3	Vincente 1ª semifinale Gewinner 1. Halbfinal	Vincente 2ª semifinale Gewinner 2. Halbfinal
15:45–16:25	3	Perdente 1ª semifinale Verlierer 1. Halbfinal	Perdente 2ª semifinale Verlierer 2. Halbfinal



Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiaca (CSI)

10–11.05.2025

Categoria Uomini 40+ / Kategorie Herren 40+ Domenica / Sonntag 11.05.2025

Squadre / Mannschaften:

- STV Niedergösgen
- MR Buckten
- SFG Chiasso
- SFG Valle del Vedeggio
- MR Tecknau

Tempo / Zeit	Campo / Feld	Mannschaft / Squadra	Arbitro / Schiedsrichter
08:30–09:10	4	SFG Chiasso	SFG Valle del Vedeggio
09:15–09:55	4	MR Buckten	MR Tecknau
10:00–10:40	4	SFG Chiasso	STV Niedergösgen
10:45–11:25	4	SFG Valle del Vedeggio	MR Buckten
11:30–12:10	4	STV Niedergösgen	MR Tecknau
12:15–12:55	4	SFG Chiasso	MR Buckten
13:00–13:40	4	MR Tecknau	SFG Valle del Vedeggio
13:45–14:25	4	MR Buckten	STV Niedergösgen
14:30–15:10	4	MR Tecknau	SFG Chiasso
15:15–15:55	4	SFG Valle del Vedeggio	STV Niedergösgen

Semifinali / Halbfinals

16:00–16:40	4	1° qualificato 1. Rang Qualifikation	4° qualificato 4. Rang
16:45–17:25	4	2° qualificato 2. Rang Qualifikation	3° qualificato 3. Rang Qualifikation

Finali / Finals

17:30–18:10	4	Perdente 1ª semifinale Verlierer 1. Halbfinal	Perdente 2ª semifinale Verlierer 2. Halbfinal
18:15–18:55	4	Vincente 1ª semifinale Gewinner 1. Halbfinal	Vincente 2ª semifinale Gewinner 2. Halbfinal



Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiaca (CSI)

10–11.05.2025

Categoria Misto open / Kategorie Mixed open Domenica / Sonntag 11.05.2025

Squadre / Mannschaften:

- Indiacà Thürnen
- STV Himmelried
- SFG Chiasso
- STV Niedergösgen
- SFG Valle del Vedeggio
- TV Ormalingen

Tempo / Zeit	Campo / Feld	Mannschaft / Squadra	Arbitro / Schiedsrichter
08:30–09:10	1	Indiacà Thürnen	TV Ormalingen
09:15–09:55	1	STV Himmelried	STV Niedergösgen
10:00–10:40	1	SFG Chiasso	STV Niedergösgen
10:45–11:25	1	SFG Valle del Vedeggio	STV Himmelried
11:30–12:10	1	STV Niedergösgen	Indiacà Thürnen
12:15–12:55	1	TV Ormalingen	STV Himmelried
13:00–13:40	1	SFG Chiasso	SFG Valle del Vedeggio
13:45–14:25	1	Indiacà Thürnen	STV Himmelried
14:30–15:10	1	SFG Valle del Vedeggio	TV Ormalingen
15:15–15:55	1	TV Ormalingen	SFG Chiasso
15:15–15:55	2	SFG Valle del Vedeggio	Indiacà Thürnen
16:00–16:40	1	STV Himmelried	SFG Chiasso
16:00–16:40	2	STV Niedergösgen	SFG Valle del Vedeggio
16:45–17:25	1	STV Niedergösgen	TV Ormalingen
16:45–17:25	2	Indiacà Thürnen	SFG Chiasso



Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiacia (CSI)

10–11.05.2025

Semifinali / Halbfinals			
17:30 18:10	1	1° qualificato 1. Rang Qualifikation	4° qualificato 4. Rang
17:30 18:10	2	2° qualificato 2. Rang Qualifikation	3° qualificato 3. Rang Qualifikation

Finali / Finals			
18:15–18:55	1	Perdente 1ª semifinale Verlierer 1. Halbfinal	Perdente 2ª semifinale Verlierer 2. Halbfinal
18:15–18:55	2	Vincente 1ª semifinale Gewinner 1. Halbfinal	Vincente 2ª semifinale Gewinner 2. Halbfinal



eco2000
Impresa Forestale
Riva San Vitale - Lugano - Soazza
www.eco2000.ch - 091 646 57 72




Rizzi giardini
Via Obino 19, 6874 Castel S. Pietro
079 958 90 76
rizzi.m86@gmail.com



BINARIO
Osteria **7**
VIALE ROMEO MANZONI 1, 6830 CHIASSO - TEL. 091 6822184



Pinotti
Panetteria Pasticceria Ascona

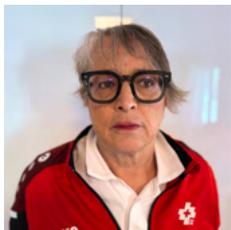


Schweizer Indiacaturnier (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiaca (CSI)

10–11.05.2025

Ospiti d'onore:

Federazione Svizzera di Ginnastica (FSG) / Schweizerischer Turnverband (STV):



Priska Schenker
*Responsabile settore
Indiaca
Ressortchefin Indiaca*



**Walter Luigi
Casura**
*Rappresentante FSG
FSG-Vertreter*

Società Federale Ginnastica Chiasso / Schweizerischer Turnverein Chiasso:



Evelyn Poma
*Presidente tecnico
Technischer
Präsidentin*

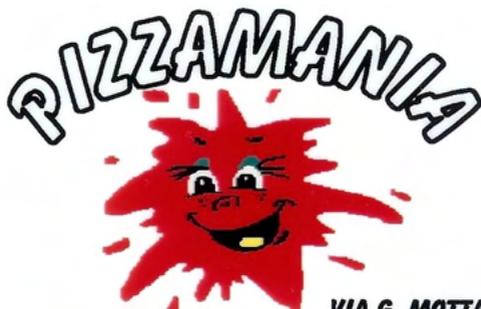


Rachele Crivelli
*Presidente Comitato
Organizzatore
Präsidentin des
Organisationskomitees*

Città di Chiasso / Stadt Chiasso:



Bruno Arrigoni
*Sindaco di Chiasso
Bürgermeister von
Chiasso*

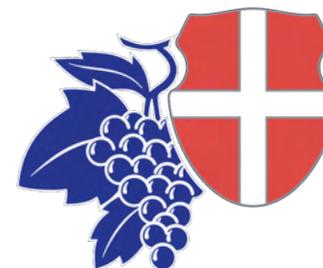


TEL. 091 646 36 36

**VIA G. MOTTA 22
6850 MENDRISIO**

CORONADO

Your place in Mendrisiotto



CANTINA MENDRISIO

SOCIETÀ COOPERATIVA



Schweizer Indiacampionei (SIT)
Campionati Svizzeri d'Indiacia (CSI)

10–11.05.2025

Sponsor:

Sponsor principali / Hauptponsoren:

Ochsner Sport
Concordia
Alder + Eisenhut
Coop
Loterie Romande

Sponsor:

Andrea Bricalli SA
Cigaproject Sagl
Gianini & Colombo SA
Baloise
Lavin SA
Greenlam Decolan SA
Tertianum Comacini Chiasso
Banca Stato
Azienda Forestale Simone Tettamanti
Hotel Coronado
Cantina Mendrisio - Società Cooperativa
Allianz
Ortelli Vini
Trasporti Pubblici Valle di Muggio Sagl
Farmacia Zanini
Fawino Sagl
Gaffuri Giovanni & CO. SA
Osteria Binario 7
Ristorante Lattecaldo
AB Metal-Impianti SA
Age SA
Inaudi SA
ECO 2000 SA
Angelo Valsangiacomo SA
Rizzi Giardini Sagl
Pizzamania
Silver Cafè
Pinotti Panetteria Pasticceria - Ascona
Carrozzeria Todi SA
Giovanelli's





SFG
CHIASSO
1867